

میلغا وه

اللهی فءائف تقیقردی اهل اسر

ن یسد دمحم دیسد جاهد الله قیاً هملاء تر ضد
ی نار هط ی نیسد

5 دلج، راوناع لطم

میحرلانا محرلاً الله مسب

داتسا، می برئی می یحید دّیس رتکدی اقا مرتحم بانج
:دوخ فیرشد باتک رد، زیربت ماگشناد رد هفسلف
لئاسم و می نامب و لوصا زای لیلحت، نافر ع هفسلف
تاغیلبت رتفتار اشتنا زکرم، مود عبط رد (نافر ع
ار می شخب ۴۸۲ ات ۴۱۷ هحفص زا) مق می ملاسا
عورش «لله اب عاقب و الله می ف عانف» ناونع تحت
دناه داد نایاپ و دناه درک

ابیرقت ار ۴۸۰ ات ۴۴۵ هحفص زا نوچ و
داتسا اب ریق د تا احابم و تا باصم نوماریپ
ملاء و نارود میکد و نامز هملّاع، نامردقی لاء
و لوقعم عماج، لماک فراء و الله رماب و لله اب
نیسد دمحم دّیس جاد هملّاع می مظعلا الله تیا: لوقم
- اذفلا هدرم بارتل انداوراً - می زیربت می ئابطابط
عفر و حیضوت دیزم می ارب، دندوب هداد صاصتخا
رد می ردق دید مزلا ریق د هیرظن زا همهوتم تا هبش
هتوق و الله لوحب. درانگب ار ثحب موزا دراوم اجنیا
میظعلا می لعا لله اب لا ا توق لا و لوح لا و

رهم باتک مود ش خبرد هک تا باصم نیار
مظعم ترضد اب زیچان نیار ثحب، تسا هدمان ابات
مات عانف هلمرم رد تسا هدوبت باذن نیع عاقب رد ه
ن آ عاقب مدع و می لاعت و کرابت الله تا ذرد

دنامی می قابت باذن نیع، می تاذ عانف رد ایاً

، عاقب رب دندومرفی م رارصا هملّاع ترضد
مرتحم فالوم هک روطنامه. ن آ مدع رب ریق د و
نایاپرد و؛ دناه دومنرکز ۴۴۸ ات ۴۴۵ هحفص رد
ار ریق د هیرظن ۴۸۰ و ۴۷۹ هحفص رد ثحب
دناه تسناد دودرم

لیصفت و حرش رد ن آ زال بق تا حفسد رد و
هلمجزا و، نایپار می بلاطم، ن آ ماسقا و عانفی نعم

ناکما مدع تابثا یارب ۴۵۸ و ۴۵۷ هحفص رد
وگزاب هنوگن یدب یماجزا ار ی بلطم، تقیقده یانف
:دناه درک

لدهار، عانف هب عجار یماجن شور ناید رد
هتشنگ رد. دروا تسد هب ناوتی م ار لکشم نیا
ی تمسقه کنیا و میدرک لقل یصفت هب ار یو ناید
ی م هک میهدی م رارق تقد دروم هرابود ار ناآزا
:دیوگ

ی ای نعم اراقب و انف هفئاظ نیا کیدزن هب اماً”
؛دنهاوخذ ی زیچ تاذ یاقب، عاقب زا :تسا رگید
زا دارم :هکنا ی نعم هب. دنهاوخذ و تافصد یاقب
ی نعم نکلا، تسین زیچ ناآ تباذن یع، ی زیچ ره
دوجوم زیچ ناآ رد ی نعم نیا نوچه هک تسانا
هکنا رهه زا ؛دهد «عاقب» مان ار زیچ ناآ دشاب
ناآزا نوچه و. بتسا لصاد زیچ ناآزا دوصقم
زا ؛دنهاوخذ «ی ناف» ار زیچ ناآ ددرگ مودعم زیچ
فراعت رد نیا و. وازا دوصقم تاوف هکنا رهه
،ددرگ فیعض و ریپی سک نوچه هک تسا رهاظ
نکلا، تسانا مه درم «م دوب هک منا هذن م» :دیوگ
فُرْعَتَا حَرَشِی فَاذْکَ - بتسا هدرگ رگید، تافصد
راثا للاحمضا هب بجاو رد نکم یانف
للاحمضا نوچه ؛واتقیقده مادعنا هذ، تسانا کما
بباتفا روزرد هسوسحم راونا

نایم *** تسا رینم دیشروخ هک اجنا غارچه

“تسا ریسای دوباندو دوب

ناکما راثا للاحمضا” :هک دیازفای م س پسد و
کاردا و شوهر رد دشاب فراء تینانا هفیظا رد

للاحمضانیا اواتیرشب حور و مسجرد هذ، وای
 ی نعم نیا هب، یرشب تافصد یانف و ناکما راثاً
 رانکر بانهآ زا ی عوند هب فراء هک دوب دهاوخ
 نیا و . ی ناوج زا ریپ ن دنام رانکر ب دنامه ؛ دنام
 ترابع هب و ، تسال وحت و تکر حکیت قیقرد
 نایم زا ی تافصد ن آرد هک تسا ی اهزات دلوت : ریگید
 . هتسگانهآ نیشناج ی ریگید تافصد و هشد هتشارب
 هشد هتخانشد مزاول و صاوخ و تافصد فراء
 راثاً و صاوخ و تافصد و ، هتشانگ رانکار ی رشب
 ی لبق تافصد عون زا هک هدر و آتسد هب ی ریگید
 ی ریگید ریبعتهانهآ زا راجانهب و ، تسیند شیوخ
 . الله قلاخاب قُخْت و ی هلا فاصوا : لیبق زا دراد
 تسا ی تاذ دیحوت رد تحب و عازن لحم : لوقاً
 هب همه ی ماج ن انخس نیا و . ی تافصد دیحوت هذ
 چراختحبه زا و دنکی م تشگزاب ی تافصد دیحوت
 . دشابی م

ل ج الله تاذ رد لاثم دیز عانف ی نعید ی تاذ عانف
 هُمه زا دیز : هک دشابی م ن آّمات عانف ی نعم . ر ع و
 ی مسر و ی مسا چیه و ، دشاب هدرک روبع موسر
 ی نعم و . مّات ی نعمتسا نیا ؛ دشاب هدنامذ ی قاب ادباً
 ی دبا ی لزا تحب دوجو ، هلاج ل ج الله تاذ
 مسا و تفصده زا هک تسا ی هانتملای سی دمرسد
 . بتسا ی ربم ن یعت هبئاش هنوگره زا و هزّرم

دیز رد تباث نیع : میئوگبرگا تروصد نیا رد
 ای : دیای م مزلا ل احم ود زا ی کی ، دنامی م ی قاب
 دوجو زا و میاهدومند ضر فامت و مّات یانفار عانف
 یردق ، دهد زیامت ریغزار ی و هک دیز تینا و

1 نقد النصوص فی شرح نقش الفصوص، ص ۱۵۱ (تعلیقه).

اريز ؛تسا فآذ نيا و ،مياه داهنذ ياجب نآ رد
نيء تيءم ابديز نيا و .تسيز نيا مات يانف ينعء
،تاذا ريز ؛دوش دراو تاذا رد دناوتى مذش تباث
تاذا رد ي و دورو و تساتا هجا عيمجنم طيسب
ي م تاذا بيكرت و تيودحم و ن تسكش مز لتسم
.تسال احم هك ،ددرگ

ديز هذو ،دنكى مديء فر ت طاسب زاتا هذس پ
تباث نيء .ددرگ تاذا رد دراو دناوتى مديز هئا امب
ديز زايتم لاهبام و تيها م و تينا نازا يرخا قرابء
رد دراد ار تاذا رد دورو قء هنوگچ و ؛تسا
.دشابى م تاهجا عيمجنم طيسب تاذا هكى لاح

ار ي تاذا عانف ماقم هبل و صو دياب ايد ،نيار بانب
و ي تسيز تقيقء هك ار عانف ايد و ،مينك راكنا هر ملاب
نيء و ميئاز فاين ادب ي زيچر گيد دشابى م كاكدنا
.ميئامنذ هارمه و ابار تباث

مز لتسم ايد ،تاذا رد تباث نيء هب مز لتلا
انفل و ازا ايد ،دشابى م تاذا بيكرت و تيودحم
هب مامت و ماتى تسيز هغبص و ن دومنذ ضر ف انفا ر
ي م ام .تافص رد يانف ينعيد ؛تسا ن دوشخبذ و ا
.تاذا ينعيق لاطا و ،ديز ينعين نيء :ميئوگ

نآ تابثا هك) هيقيقء هقء دوجو تدحو ربانب
تاذا كي (دشابى م دوجو صخشت هبل و ق مز لتسم
ديز دوجو رد دناوتى مذى هانتيللا و طيسب و تحب
دئفاي م صخشت و تدحو زالا و ؛ددرگ دودحم
دوخ هبث و ددره ر خلا اب و بيكرت و ي هانت هغبص و
.تسا ن اهر ب فالاخ نيا و ؛دريگى م

و تسا دوجو هك طيسب تاذا نيا هب رگا امش
تطاسب نامه رظن هب ،دراد تطاسب و درجت
ي لا ،تسا ميءق ،تسا تاذا ،تسادخ ،ديتسير گنذ

هڪن نيعت رظن هبرگا و ؛واي انسُدِي امسأ زارخأ
و تساديز ،ديدرک رظن تساديقم و دودحم
بکرم و ثداد

دیز سپ. دشابی م رابتعا ود هبرظن طقف و طقف
ار نيعت رگا و ؛تباث نيع نيع نيع ،نيعت نيع
و تساد تاذ اجنأ ،نيعت زانف :ديتفگ و ديتشادر ب
نيعت ن تخادنا هب ش عجرم ،دش نيف ديز .س ب
تسا طيسبو تساتحب ،نيعت نودب دوجوم .تسا
تسا الله نأ ،تسا تاذ نأ ،تسا هانتیلا و

نامه ش نيعت اریز ؛تسیند دیز نيعت نودب ديز
ار نيعت تخر و تشگی نيف نوچ .تسوا تیدیز
تشنگ رض رقلاب نيعت بتارم همه زا و دومن علخ
،تسیند رگید (تسا ق لطم و مات نيف نامه هڪ)
دنوادخ و تسیند ديز ،تسا نيسیند ،تسیند ديز
نيسیند و ديز نيسیند نيع ،دیز نيف نيع .تسه
تسیند تسیند ديز نيع دش ادخ رد نيف ديز .ادخ
تسه و تسه دنوادخ و دش

رعش نیدب ،تباث نيع عاقب و نيف نيف نيف
هڪ دشابی مذ تسردن تسجل ثمت

نایم *** تسارینم دیشروخ هڪ اجنأ غارچ

تساريسا ی دوبان و دوب

ریغ غارچ روند اریز .تسا ق رافلاعمل ثمنیا
و دوبنایم تراسا نیا و ،تسا دیشروخ روندزا
- تانکم ه نيعتم تادوجو ی لو ؛ق قحتم ،دوبان
،طیسبو و تحب دوجو زا ریغ - اهعیمج و اهرسأ
.دشابى مذ دنوادخ تاذ نيف دیشروخ و

ص خشت و دوجولا دحو و دوجولا قلاصاً ربان
و ل قتسم هڪ ،س ب و تسا میدق دوجو کید دوجولا
تادوجوم ،هنکم تادوجوم ؛تسا رثا یذ

دَنشابی مَیِّیَعَت و هَلَّقَتسم رِیغ و مَیِّعَبَت و مَیِّیَلَاظ
دوخ زا - دشاب هلمجالی ف هچرگ - یرون سپ
نیدب ، دودحم نیا رد هک تسادخ رون ؛ دنرادن
تسا هدرکی لجت رادقم

زیچ ی لاجم و رهاظم زا ریغ ، تادوجوم
وَ مُتْنَأْ اَهُومُتِیْمَسْ ءَامَسَأْ لَإِیْ ه نِإِ : دنتسیند یرگد
ی ناهمسا اهنیا ¹ بن اطلسد نِم اهدب الله لَزْنَأْ اَم مُكُوَابَأْ
ار اهما ، دیرانگی م اهنآ یور رب امش هک دنتسه
تسیند ی زیچ ادخ زا ریغ دیرادرب

ی قارع رعشدر برگا ماقم نیا لاثماً رد ، یراب
دشاب رتهب دیاش میوشد لثتم

گنر هب سپ *** هتفات هنیگبآ ن ارازه رد ی باتفا
هتخادنا نیایع ی بات ، ی کیره

فالتخم ی اهاگنر نکیل ، تسا رون کی هلمج

² هتخادنا ن آ و نیا نایم رد ی فلاتخا ***

دینکضرف ، مینکل یثمتت سرد میهاو خبرگا و
(نویستسا) ی ناهماگتسیا ناهج فالتخم طاقن رد
رون نامهو ، هتفرگار دیشروخ رون ات دند رارق
رد . دشاب هداد زوربت وافتم ی اهاغ ارچ رد ار
عولط و درآ برسق فاریز زا دیشروخ رگا اجنیا
رون نیا و ؛ دنکی مذراک اهاگتسیا نیا رگید ، دنک
ربس مشزا هعشعشتم راونا ریاس دننامه اهاغ ارچ
، دنرادن ی دوجو و دوخ زا ی دوخ ، نیمز یور
نیا . باتملاء باتفا ی نادحو عاعش کین امهرگم
رد هکلب ؛ دنشابی مذدوبنو دوبنایم ریسا اهاغ ارچ
³ . دنتسه فرصد دوبان تروصد نیا

1. ۲۳ میا ردد (۵۳) مجنلا هرود

2. ۱۱ عمل ، ی قارع تاعمل

3. ۲۲ ی ۱۴ ص ۳۰ گنج

عانف ناکما ربّ لاد ی نایمک الله تیأ راعشا ی تاذ

نیسحدّمم خیشد جادی نایمک الله تیأ موحرم
ناشتابتاکم زا هچنانچ - هسفن الله سّدق - ی ناهفصا
ی یلابرکی نار هط دمحا دّیسد جادی نایمک الله تیأ موحرم اب
سّدقا تاذ رد عانف ناکما اب فلاحمّ ادیدشت سادید
ردن اشرا عشا زا هچنآ زا اما و دناهدوبی لاعتقد
لودع بالطم نیازا ، دیای مرب میکحلا هفحت
هدومذلوبق ارفرع دیحوت بالطم و دناهدومرف
میکحلا هفحت زا ۴۱ و ۴۰ هحفصردن اشیا دنای
:دنیامرفی م «تّیوه و هلا و داحتلاا» هرابرد

۱. و لّاحمّ قُلْحُ *** ةدحاو اتاذ نیتاذلا ةروریس .
ةدهاشد لوقعلا

۲. لب لاحملا نم *** قرافملا ب لاصتالا سیل و .
قنلا ی نعمب

۳. هب ینعی *** ال ادبملا یف ءانفلا کلذک .
لاقعلا دنعل احملا

۴. یف هتینبا عفر ال *** نینتالا ةدحو لّاحملا ذای .
نّیبا

۵. و جزملا یف *** ةالدلا ةلحرم یف قُدصلا و .
ةلاحتسلا و لصولا

۶. و ةدحو وذ *** و ه و ه ی نعمب ناک ذای لمحلاف .
۱ او هبتناف ةرتک

رب لیلد هک دشابی م هرا هچت تید رد ام دهاشد
هدشد هدر و آدراد عانف ناکما رب تلاد هک مّوسد تید
جادی موحرم و ، تسافر ع بالطم نیع نیازا و .تسا

1 ثحبم ، ۲ ج ، ی سانشد الله هب بالطم نیانوماریدر تشید ع لاطا تهج
[ق قحم) . دوشد هعجارم ۲۴ ی لا ۲۱

دیوگی مذی زیچ نیا زاریغی ئلابرک دمحا دّیس
بّلماشد تمعساو تمحر امهیا الله تمحر

مام ۵ و لاسد ۱۸ اقیقد، هموظنم عاشنا مامتا و
هدوب دمحا دّیس جاحد لاحترا زا سپ زور ۲۲ و
هک دشابی م نآ زا ی کادی بوخ هب نیا و ؛تسا
هب و هداد ی آر ریغت تدم نیا رد خیش موحر م
۱. دناهدیدرگ دقتعم لله اب عافر ع ددیقع

۱ ی ع - اهنا عاحمنا و عایشا کاکدنا تیفیک و ی تاذ عانف ثحب
و، فرط کیدزا هفسلاف و عامکد نیب - ناسنا هقطان سفن صوصخا
هدوب جراد و جئار رگید فرط زا دوهش و فشک بابرا و عافر ع نیب
نیع عاقب مدع و عاقب رد تفرعم لها ماگدید زالا کشا دمع و .تسا
دشابی م تباث

و صخشد تباث هرهوج و ی مدآ هزیامتم تیوه نامه هک) تباث نیع
و، تیلفط و، ی گدنز بیشد و زارف و، نامز رتسبرد تسا دارفا نیعت
تا کلم و هتسد تافص هب فاصتا و، لهج و ملع و، تیخوخیش و بابش
و ریغتیلا تسا یرصنع و تباث تسا ی تقیقد (نآ س کع ای و، هاضاف
روحم رب تاقرافتم و تافلاتخا مامت اب تایدراو طامترد هک ؛ل دبتیلا
دنام دهاوخ رادیپ دوخ رقتسم و تباث

و ا هب اهناسنا صخشد و دوشی م ی جراخ هراشا ثعاب هک تسوا مه و
لاصا هکلب ؛دوب دهاوخ دارفا نیب ی قرف رگید دشابن و ارگا و، دشابی م
تا ذ رد تکرده طساو هب هک تسا یرهوج نآ و .دوب دهاوخ ی درف
دهاوخ نآ شتم هتوافتم تانوشد هب و فصتم هفلتخم فاصوا هب ش یوخ
دنراد ار ضارعا مکی ناسنا تلامک و تلامد و فاصوا همه و .دوب
دندرگی م ضراع و لمد، عوضوم و رهوج رب هک

و ربمایپ، له هاج و ملع، رفاک و نموم نیب تباث نیع و هرهوج نیا
تیوه نامه دارفا همهرد و، درادن ی توافتم، ی داء درف و فراع، تما
روطنامه ؛دش دهاوخ دوبان و وح ماگچییه و دوب دهاوخ نانا میصخش
رب هن مینکی م قلاطا اهنا صخشد و تا ذ رب ار دارفا ساسا ام هک
هصوصخم فاصوا هب نانا فاصتا

ن سرد و، تسا دیز ی گلاس تسیدرد و، تسا دیز دلوت ودب رد دیز
رتسب نیا رد ماگچییه و، تسا دیز زین راضتخا لاد و ی گلاس دوز
مدع و ی نادان هک ظاحل نیبب .داد دهاوخ ریغت ار دوخ مسا، تار یغت
روطنیمه و، درادن هیست نیا رد یرینآت چییه دلوت ودب رد تفرعم
ی مذ مسا نیا ریغت بجوم ی ناوج نینسرد ملع بسک و تفرعم بتارم
تسد زا و رمع رخاوارد نایسن و ی شومارف، ساسا نیا رب و .دشاب
مسا نیا عاقب رد یرینآت هنوگچییه زین فراعم و تامولعم همه نداد
درک دهاوخ داجیا

عانف لاد رد تباث نیع عاقب رد ار هفسلاف لاکشا نوتی م نیاربان
نوکت هب لعد قلعت زا سپ ی ناسنا رهاظم صخشد و نیعت رب ی نتم
ی قارش هاضافا نیا و، رهظم ش یادیپ تاءروهظ نیا هک، تسناد تاپهام
صخشد رد توافتم تعیبط و ؛تسا رهظم رد رهظم سکع ققت ببد
و هفار صلاب دوجو رد تیقت و تفارص هبترم رد فلاتخا بجوم نیعت و
دش دهاوخ دودحم و تیقم دوجو

ی قلخ دوجو و ی بجاو دوجو رد هبترم فلاتخا صرف هک تسا ی عیبط
تقیقد و ا تقیقد هک بجاو ی د تا ذ رد تانکم ی تاذ عانف ققت عنام
نیا رب هک .دش دهاوخ، تسا ی دحلا و قلاطا و تطاسب و تفارص
یورغ نیسد تمحم خیش الله تمیا موحرم تاتحابم ی نابم، هجیتند و صرف

تیاغ و لوصحم هکتسا هدش یزیری پ - هیلع الله ن اوضر - ی ناهفصا
ن امهررد دوجو زا هبترم ره ظفد و دوجو رد کیکشت بتارم تو بژن آ
لعلات لع و ایلع هبترم رد لوخد و دورو هب ن آ زا ی طخت مدع و هبتر
تسا

ی قلخ هبترم زا هتسوید هک) ار تباژن یع ققحت ثحبه حرط هچنانچ ی لو
تاریغت و ،میرگن باجیا و داجیا هطقن زا (دوشی م هجوتن ادبی لولعم و
،تاذ هطید زا چراخ هذ) شیوخ تاذ رد ار هفار صلاب دوجو ت لاوحت و
ققحت چراخ ملاء رد دوجو تاذ سفذ اروام ی تیعاو و ی دوجو هک
تایهام ققحت و هودحم و هدیقم ره ظم ش یادیپ و نوکت بجوم (دراند
ریغت ار دوختی هام ی لکروط هب هلاسم هاگنآ ،میرامشب چراخ ملاء رد
دش دهاوخل د ساسا زال کشم و داد دهاوخل

ی ارب ی نا هک قح ترضدی قلاطا دوجو ایآ :هکتسا نیار د ملاکت بلا
زا ار دوخل قلاطا و تفارص ،هیناکما تایهام هب دیقت اب دریدی من دوخل
دش دهاوخل تاقولخم دودح هب دودحم ی دوجو هب لیدبت و هدی م تسد
زاین و راقنقا و دوجو رد بیکرت و تاذ رد ناصقن بجوم هجیتلاب هک
تادوجوم زورب و روهمظ ضرر فاب هکنیا ای ؟دش دهاوخل رگید تلع هب
ن آ زا و درشف دهاوخل ی اپ شیوخ تفارص و تطاسب رب زاب هیناکما
؟درک دهاوخل زانته ی امرذی قلاطا عینم هبترم

ی م هنوگچ مینادب هفار صلاب و ی قلاطا دوجو ار قح ترضد دوجو رگا
تاذ رد اهنآ عانف عنام ار ی بجاو تاذ زا تائیت رودص رو صت ناوت
دوب دهاوخل نیضقانتهم نیب عمج ضرر فاب ؟تسناد ی بجاو

هب تاذ هبترم زا اهنآ جورخ بجوم بجاو تاذ زا ایشا رودص اریز
دورو» :هک بلطم نیاسپ دش دهاوخل دوجو ایتسا هطید زا چراخ
مزلا تاذ بیکرت دوشن ایعا عاقبت عابرگا تاذ هبترم رد هتباژن ایعا
ی قاب دیز مان هب ی تیوه رگید سپ دوشن ایعا عانف ثعابرگا و دیام
هراشا و ا هب و مینیبی م ار و امام هکی لادر ددرگ هراشا و ا هبات دنامی من
هبترم رد هتباژن ایعا دورو اریز دش دهاوخل طباساسا زا ،«مینکی م
رد هک دراد توافقت تاذ هبترم زا هتباژن ایعا رودص اب رگم تاذ
ی قلاطا هبترم رد تاذ عاقب و دوجو تفارص هب مکد هیناژ تروص
تایهام وحم و ی بجاو تاذ بکرت ثعابل و ضرر فاب اما ،مینک دوخل
؟دوشد بجاو قلاطا

تیاهن و تقلخ و دبرد دوجو تقیقده قحاد و عقاو ماظن رد تسای قرف هچ
هروسد) (بن و عجار هیلا انا و لله اننا) :هغیرش هیا ریسفت تسا هنوگچ و ؟رما
رُملاً عجزیه هیلا و) :ریظن ،هباشم تایا ای و (۱۵۶ هیالین (۲) قریلا
شیدد ناوتی م هنوگچ و (۱۲۳ هیالین) (۱۱) دوه هروسد) (هک
ریسفت و هجوت ار *ن اک امکن لاا و عی ش هعم نکی م و الله ناک :فیرش
؟دومذ

ی من ی بجاو تاذ رد هیناف تقیقده ،هیجر اخ تآیوه ی ناکما تقیقده رگم
اجک زا ار دوجو رد ،عانغتسا و للاقنسا نیاسپ تسینرگا و ؟دشاب
سفذ و تاذ عانف هب ار ی تاذ عانف مکد ارچ سپ تسه رگا و ؟دناه دروا
؟میهدی من ی رستی راب تاذ رد فرعا

هراشا و مسا نداد تسد زا بجوم ی بویر تاذ رد فرعا تاذ عانف رگا
ی دیدج قلخی تاذ عانف هلمحرم ن نارذگ زا سپ فرعا عاقبو ،تسا هیسد
موحرم هچنانچ - تشاد دهاوخل تافانم ل و ا قلخ اب هک دنکی م باجیا ار
نیا ارچ سپ - دندوب مز تلم نادب - هیلع الله ن اوضر - ی نابطابط هملاء
؟میریذپی م ی راب تاذ رد لاعف تادوجوم همه ی ارب ار عانف هبترم

- ی نابطابط هملاء و دلاو موحرم ی اهماگدید قوف بلطم هب هجوت اب
لامکشا دوشی م نشور هتباژن ایعا عانف و عاقب رد - امهرسد الله سدق
الله ی لعا - دلاو موحرم هچنانچ - هرسد سدق - ی نابطابط هملاء موحرم
تروص رد دیدج قلخ هب مازتلا دناه دشر کذتمن اباترهم باتکرد - همامه
رب هولاع مازتلا نیا و ،تسا لاعتم قح تاذ رد هتباژن ایعا ی تاذ عانف
هچنانچ دش دهاوخل هدسافی لاوت بجوم ن آ شریذپی زا میلست رطف ی بات
تسا هدش هداد حیضوت اهورشم باتکرد

للاکشا زات مسقن یا رد ردقنارگ داتسا به دلاو هملاء مو حرم خساپ اما و داریا عفر و خساپ تیروحم ناشیا و ،دیامنی می فاکان و لمجم رظن به عائف نوجمه) دنرمشی می تاذ عائف رد مّا و حذ به لامک بتترت ربار تیاعو می هتنم به ش یوخن دناروس و نخوسد به که عمشش تآ رد هناورپ رد می عست لایثمت و راعشا اب و ،(دوشی ملیان ش یوخ می دوجو تلامک به دیدج قلذ میرظن اما و ؛دنراد ار ش یوخ میرظن تیبت و بیرقت هتفکشن می لضعم به نانچمه تسای نابطابط هملاء تلامکشا روحم دنام دهاوخ اجر باپ

نیزاوم اب هچرگ - مرس سدق - دلاو مو حرم می اعدم سفن نایم نیا رد موزا و می عدم نیا نایم مع مجل کش می لو ،قفاوم تفرعم و لامک بتارم نآ رب می نابطابط هملاء مو حرم به که تیمسر و تیمسا وحم و دیدج قلذ عائف ماگنهر ریدقت ره به اریز .دنامی می قاب نانچمه دنزروی م رارصا تباث نیع هارمه به تباث نیع رب بهترتم و هقباس بتارم می مامت می تاذ ناسنا ات دنامی مذ می قاب می مسر و مسا رگید و ،دش دهاوخ دوبان و وحم دوجوم نامه ار می قاب دوجوم و دیامند هراشا هصخشته تقیقد نآ به هیعرش و هیفرع تابعه و نیزاوم مامت و ،دروا باسد به قیاس تسای زیچ نامه نیا و ؛تفرگ دهاوخ رارق لوحه و ریغت شوختسد .دوب دهاوخ لکشمن نآ ش ریذپ به

هملاء به خساپ رد - مرس سدق - دلاو مو حرم رگا دسری م رظن به تییدا تاذ رد ار تادوجوم می مامت می تاذ عائف تیفیک نامه می نابطابط هملاء لاکشا رگید دنومنی می نیبت و حیضوت ،قلذ زا سپ و لبق می لاوت حرط می ارب می ناچ و ،دیدرگی م عفرم ساسا و نآ رب می نابطابط دنامی مذ می قاب نآ لاثما و دیدج قلذ به مازتلا لبق زا هدساف

ل او حای مامت رد دوجو تفارص می اضتقم دش ضرع به که می نایم ساسا رب تاذ رد اهنآ لومش - عایشا تقلذ زا سپ به چ و عایشا تقلذ زا لبق به چ - هکنیا به ؛می بجاو دوجو تفارص و نیعت و صخشت ظفد اب تسای بجاو بتارم رد تاذ زا جراخ و تسای نیعت و صخشت سفن بجاو تاذ رد لامع بالطم نیا به مازتلا اریز .نیعت و صخشت قحده تافصد و عامسا قلذ اذه و تسای بجاو دوجو تفارص رد قلاط می فذ به مازتلا

و طقف عقاو ملاء رد ،دوجو صخشت و دوجو تلصا ناهرب ساسا رب میلدتم و هبستتم تآیهام می قاب و دراد تیعاو و تقیقد ،دوجو کی طقف رد تادوجوم مامت می تاذ عائف نیاربان .تسا طیسب و تحب دوجو نآ به - میوشن ای میوشب هلا تاذ رد فراع تاذ عائف به دقتم به چ - می لزا تاذ می رامشبن افرع و تمکدل ها بتکم رد می رورض و می هیدب رما کی ل صاو کلاس و لماک فراع مو حرم به که تسای زیچ نامه نیا و ؛دور و تحب به می ناهفصا مو حرم اب می ئلابرک دمحا دیس جادی مظعلا الله تیآ بجوم هذ می لزا تاذ رد تباث نیع عاقب ظاطن نیا رب .دندوب هدرانگ صحف می بجاو تاذ رد تباث نیع عائف هذ و ،تاذ تیقلاط می فذ و تاذ بتکره دوجو اب اریز .دوب دهاوخ دیدج قلذ و تیمسر و تیمسا عفر بجوم مسر و مسا اب اهنآ عاقب هظن نامه رد می بجاو تاذ رد هتباث نایعا عائف نیب معج و ترثک رد تدحو ار بهترم نیا و ؛تسا می قاب دوحه توق به نامه ریست بهترم نیا و .دنیوگ ... و تییدا و تییدا و تیقت و قلاط می «نآک امکن لآ و ،عی شد هعم نکی م و الله ناک» :فورعم تیدد دشاب

ربانب :به که تسای نیا دومن حرطم ناوتی م اجنیا رد به که می لاکشا ،می لب رد می نافش یوخ هتباث نایعا عاقب نیع رد عایشا می مامت ،هروکذم بلاطم داد مو حرم هچنانچ ؛دوب دنهاوخ هفار صلاب دوجو و دوجو لابجاو تاذ قح دیریگب وازا ار ره م نیا مسا رگا :دندومرف - هیلع الله ناوضر - کلاس می تاذ عائف هلاس دیاب ارچ رگید تروصنیا رد .سب و دنامی می زا می زجم و هناگادج می الهاسم تروص به ار لماک فراع و الله می لا و درمش رب دوجو لابجاو نیعت رد تانیعت می مامت کاکدنا می فسلف تحب سفن و تاذ دوحه به دوحه اریز ؛دومن صرف هناگادج می باسد نآ می ارب تحب و دوب دهاوخ هفار صلاب دوجو و دوجو لابجاو تاذ رد می ناف فراع

دشابى مدهويدن آ مدعو و عانفزا

ى لخن آى اجنيملاء نبيد ثحابم رد و داد ديابل لاکشا نيا هب هک ى خساپ
تقيقد هب هذ بجاو تاذ رد فراع عانف هلماسم :هک تسا نيا تسا
رد وا دوهش و ملاء بتارم هب هک ،ددرگى م رب وا تباث نيع و هينيوکت
ددرگى م زاب وا تباث نيع عاقب نيع

قک و مدهاجم اب کلاس ،درجت هبترم هب کولسو و الله ى لا قيرط ى طرد
باجد ،تاقلعت و سفرد ل وحت و ريغت اب ،هيعرشد تاضاير و سفد
ملاء تسم هب هذ ى رانک هب ى رگيد زا سپ ى کي ار ماهبا و لهج ى اه
ى تاذ ل وحت و ريغتن نيا رد و ؛دومندهاوخ دو عسقلطم تايد و قلطم
ى راب تاذ و دوجو ملاء هب زين و تفرعم و روعش و کرادان ازيم
نيمه هب ى نوردر ريغت و ى تاذ ل وحت نيا و .ديدرگدهاوخ ل وحت ى لاعت
مسر و مسا و تينانا و دوخزا روبع هبترم هب ات دنکى م ادپ هmada و حذ
نيا رد و .دنيامنى م ريغت عامسا و تافصد عانف هب ن آ زا هک دسر بشيوخ
رقتسم هدرقتم تقيقد و هداو تاذ کي رب وا دوهش هک تسا هبترم
ى م ى بايزرا نيعت و صخشت کي رد ار دوجو ملاء مامت و ،دشدهاوخ
دشابى مذ بلط و تکر دتياهند و تسينرا کرخا ملحرم نيا ى لو .ديامذ
روعث و کلاس تاذ سفد و حمن آ هک دراد دوجو ى رگيد هطقذ اجنيا رد
ى تاذ عانف ن آ و حمن و ى فذ اب هک ،تسا تباث نيع و صخشت و نيعت هب
ى ئرم و ى ئار و درگنى م ار دوخ دوجو لاجاو تاذ و ؛ددرگى م لي مکت
دلاو مو حرم هک تسا ى هبترم نامهن نيا و .دوبدهاوخ ذرتشيد زيچ کي
و ى ملاء ديوته باتک و د رد زين و نابات رهم باتک رد - هرس سدق -
دندراد ديکأت ن آ رب ى سانش الله و ى نيع

هب و فراع عانف هک ديدرگ دافتسم نينچ هروکنم بلاطم زا نياربان
کلاس تاذ رد هيملاء بتارم فشک زج ى زيچ نافر ع تقيقد ى لکروط
دهاوخ ذ ايند ملاء تائيعت ضفر و درجت ى وس هب سفد تکر د هطساو هب
دوجو و دهدي م تسد زا ار دوخ مسا عانف ملاء رد کلاس هکنيا هذ ؛دوب
ددرگى م لصاد شيارب ى ديدج قلخن آ زا سپ و دنکى م ادپ ى ديدج
دهاشد ى نعي فراع و ،دوهش ى نعي نافر

مو حرم هچنانچ - دورى م نبيد زا ى تباث نيع هذ عانف هبترم رد ظا ح نبيد
تاذ تفارص اب ى تافانم هذ و - دنزروى م رارصا بلطم نيا هب دلاو
زين ى ئابطابط هملاء مو حرم لاکشا و .مادکچيه ؛دمآ دهاوخ ش پيد بجاو
روملا ق ئاقح ملاء اللهو .ديدرگدهاوخ ى فتنم ساسا زا

هملاء :نيملاء نبيد ى ديوته ثحابم ى ط زا سپ :تساجد هتکن نيا رکذت
هملاء رارصا و - امهرس سدق - دلاو هملاء مو حرم و ى ئابطابط
ى ارب ى تاذ عانف ش ريذپ مدعو و هتباث نيا عا عانف ن دوبل احمر ب ى ئابطابط
ن ئارقو دهاوش رکذ اب دلاو مو حرم هر خلأاب ،ن يلمک عافر ع و ى هلا ايلوا
عانف ش ريذپ هب مزلم ار ى ئابطابط هملاء مو حرم ،تلامج حيصوت و
دوجو ى جراخ صخشت هب مازتلا و دافتعا رکذ اب هک ؛دندومذ هتباث نيا عا
رد و .دندومذ زاربا ار ش ريذپ نيا دوجو بتارم رد کي کشت ى فذ و
اب متشاد روضد فرشد زين روطس م قار هذنب نيا هک ريخا سلجم نامه
بجوم ار دلاو مو حرم ،ى هلا ى ايلوا ى ارب ى تاذ عانف تقيقد هب فارتعا
و هتسناد درجت و فشک بتارم هب تبسند شيوخ تريص و تياده
رار قام ى نامنهار و تياده ى ارب ى اهليسو ار امشد دنوادخ» :دندومرف
» داد

فداصم ،م اهتخار پ هلماسم نيا حيصوت و رکذ هب ريقد نيا هک نونکا و
دصراهچ و راز هک ى هنس کر ابملا ناضمر رهش م اى سد هبنشکيزور اب
و مومذ ى رصتخم باوخ رهظ زا دعب ،دشابى م ى رمق ى رجه ى سد و
هبتعد رد عقاو شيوخ ى نوکسمل زنم رد :هک مدرک دهاشم ايور ملاء رد
ى م اهيلع الله ملاء موصعم همطاف ترصد تيد لها هميرک هسدقم
هب دايز ى اهليل نيا زا - هيلع الله ن اوضر - دلاو مو حرم ايوگ و ،مشاب
ى ئابطابط هملاء مو حرم تقو نيا رد .دناهتشاد دما و تفر لاج هقبط
ار دوخ ن اتسد بترم دندوب هاتسيا اهليل طسو رد ابع نودب هکى لادر
تروصد و رسر بار ن آ و دنديشکى م دلاو هملاء ى اهمدق و اپ ى اجرب

دندیلامی م دوخه نیسد و

م، تسیر گنی م ص ولخو و عضاوتو و تمطع همه نی ا به ه نابجتمه رایسب ن م
م، دروخی م مطبغ ن اشیا ل ا د ه ب و ، مدرکی م نیسخت ار ن اشیا ل د ر د و
ی ا همدق و اپی ا ج ه ب ار دوخی ا هتسد زین م بلطم نیا زاربا ی ا ر د و
کی ه ک مدیلامی م دوخ ن د ب و رسر ب و مدیشکی م ی نابطابط هملاء داتسا
باوخرزا و دنتشگ ع نام و هتشد رنحرب ن آ رارمتسا ز ا ر م ن اشیا ه ب ترم
﴿نَوَلِّمَاعِلًا لِمَعْيَلِفِ اذْه لِيْمَلِ﴾ . تعساو تمحر امهیلع الله تمحر . مدشر ا دید
مُه ن يذَّلَا وَ اَوْقَاتَا ن يذَّلَا مَعَّ اَللّٰه تَائِبًا ، (٦١ هيا ٣٧) تافصلا هروسد
﴿نَوْنِسْحُمُ﴾ (سوره النحل (١٦) آیه ١٢٨) . (معلق)

هقیلعت ، ١٩٢ ص ، درجم حور - *

تکر حلا و نامزلا و ناکملا ی فذ باب دیحوت باتک رد ق و دص موحرم»
باتک رد ضیف ن سحم لام موحرم و ١٧٩ و ١٧٨ ص ی لاعت هذع
مهیلع نینموماریم ا ماملا ا هتکم ، ن ا هفصا ی فور د عبط زا ، ج ، ی فاو
و ؛ ٤٠٣ ص ، عی ش ل ک ب هتطاح ا ب ا ب ، الله تفرعم باوبا رد ، ماسلا
باتک رد ، ج ، ی فور د عبط ، راونلا ا ر ا ح ب باتک رد ی سلجم موحرم
ی لاعت هذع ل ا قنتلا و تکر حلا و ناکملا و نامزلا ی فذ : ١٤ باب ، دیحوت
زا ق و دص و ، ق و دص دیحوت زا رفن و د نیا و ؛ ٢٧ تیدد ، ٣٢٧ ص
ی فوک الله دبعی ب ا ن ب د م م ح ز ا ، ق ا ق د ن ا ر م ع ن ب د م م ح ن ب د م ح ا ن ب د ی ل ع
، دشار ن ب ن سد ز ا ، س ا ب ع ن ب ی ل ع ز ا ، ی کمر ب ل ی عامسا ن ب د م م ح ز ا
امهیلع رفعد ن ب ی سوم مپهار بای ب ا ز ا ، ی رفعد رفعد ن ب ا ب و قعی ز ا
هک دنکی م تیاور ماسلا

وُه و ، ن ا ک م ل ا و ن ا م ر ا ب ل ر ی د م ا ن ا ک ی ل ا ع ت و ک ر ا ب ت ا ل ل ه ن ا : ل ا ق ا ه ن ا
لا : ر ا ح ب و ی فاو رد) ل ع ت ش ی ل ا و ، ن ا ک م ه ن م و ل خ ی ل ا : ن ا ک ا م ک ن ل ا
وُه ل ا ا م ت ل ا ت ی و ج د ن م ن و ک ی ا م) . ن ا ک م ی ف ل ج ی ل ا و ، ن ا ک م ه ب (ل ع ت ش ی
وُه ل ا ا ر ت ک ا ل ا و ل ک ل ذ ن م ی ن د ا ل ا و م ه س د ا س وُه ل ا ا م س م خ ل ا و م ه ع ب ا ر
ر ی غ ب ب ج ت ا ؛ ع ق ل ذ ر ی غ ب ا ج د ع ق ل ذ ن ی ب و ه ن ی ب س ی ل ؛ ا و ن ا ک ا م ن ی ا م ه ع م
ر ی ب ک ل ا وُه ل ا ا ه ل ا ل ا ؛ ر و ت س م ر ت ی د ر ی غ ب ر ت ن س ا و ؛ ب و ج م ب ا ج د
“ل ا ع م ل ا

رد - هفیرشلا هسفن الله س دق - ی نابطابط الله تیا تملاعا انداتسا ترضد
تیدد ی ف ا م ک ” : هک دناه دروا ٦ ص ، ر ی ق د ی ط خ ه خ س د دیحوت باتک
امک ن ل ا وُه و ؛ ه ع م ع ی ش ل ا و الله ن ا ک : ماسلا امهیلع رفعد ن ب ی سوم
“ن ا ک

ار ترابع نیا ا ج و د رد ی ل م ا ر د ی د ت ی س موحرم رارسلا ع م ا ج رد و
: “ن ا ک ا م ک ن ل ا و ” ع ی ش د ه ع م ن ک ی م و الله ن ا ک ” : هک ت سا ه د م ر ف ر ک ن
ر ظ ن ا ب و ” : ی ل و ا ه د ع ا ق ل و ا ل ص ا ر د ، ١١٢ هرامش ، ٥٦ ص رد : ل و ا
؛ ت ا ف ا ض ل ا ط ا ق س ا د ی ح و ت ل ا : د و ه ش ل ا و ف ش ک ل ا ب ا ب ر ا ل ا ق م ا ق م ل ا ا ذ ه ی ل ا
و ” ع ی ش د ه ع م ن ک ی م و الله ن ا ک : م ل س و ه ل ا و مهیلع الله ی ل ص ی ب ن ل ا ق و
امک ه د و ج و م ر ی غ ب ت ا ف ا ض ل ا ن ل ا ؛ ن ا ک ا م ک ن ل ا (وُه و) : ق ر ا ع ل ا ل ا ق
ی ن ع م ب م ل س و ه ل ا و مهیلع الله ی ل ص ی ب ن ل ا م ل ا ک ی ف “ن ا ک ” ا ض ی ا و . ر م
(ا م ی ح ر ا ر و ف ع ا ل ل ه ن ا ک و) ل ت م ؛ ی ض ا م ل ا ی ن ع م ب ل ا ، ل ا ح ل ا “ [سوره
النساء (٤) آیه ٩٦] .

(وُه) ا م ا د ی ل ا ع ت ه ن ل ا ” : ١٨١ هرامش ، ٦٩٦ ص ، م و س ل ص ا ر د : م و د
ن ک ی م و الله ن ا ک : ماسلا مهیلع ه ل و ق ل ؛ ی ل ز ل ا ا ه س د ق ت و ی ت ا ذ ل ل ا ه ه ر ن ت ی ل ع
ز ا دارم و “ن ا ک ا م ک ن ل ا و ” ه ت م ا ی ف ر ا ع (ض ع ب) ل و ق ل و ؛ ع ی ش د ه ع م
د ن ش ا ب ی م ماسلا امهیلع رفعد ن ب ی سوم ترضد “ه ت م ا ی ف ر ا ع ض ع ب ”
ی ل ا ق ر ا ش ا ا ه ی ف ه م ل ک : ن م ض ر د ، ی فور د عبط ، ض ی ف ه ن و ن ک م ت ا م ل ک ر د
ن ی ع ت ن و چ و ” : هک ت سا دراو ٣٣ ص ، ی ر ا ب ت ع ا ر م ا ه ن ا و د ا ج ی ل ا ا ه ی م ل
ب ت ا ر م ر د ه ک ت سا ی ر و ن ه ط س ا و ه ب ن ا ر و ه ط ، ت سا ی ر ا ب ت ع ا ی ر م ا
: ت ف گ ، د ی ن ش ” ع ی ش د ه ع م ن ک ی م و الله ن ا ک ت ی د د ه ک د ی ن ج . ت سا ی ر ا س
ر د الله ن ا ک و ؛ ت سا ج ر د ن م ت ی د د ر د ه م ی م ض ن ی ا ن ا م ه و . ن ا ک ا م ک ن ل ا
(ا م ی ک د ا م ی ل ع ا ل ل ه ن ا ک و) : ل ی ی ق ز ا ، ن [سوره النساء (٤) ذیل آیه ١٧] .
باب ، دیحوت باتک) ٤ ج ، ی ر د ی د ی فور د عبط ، راونلا ا ر ا ح ب ر د ن و چ و

جَلادِ روصنم ن ب ن یسد ت ایبا

ح رش ر ب ج ن پ و ت ص ش ه ح ف ص ه م د ق م ه ق ی ل ع ت ر د
ی ع ی م س ن ا و ی ک ی ا ق آ ی ج ی ه ل ا د م م خ ی ش ز ا ر ن ش ل گ
: د ش ا ب ی م ج ل ا د ز ا ه ع ط ق ن ی ا : د ن ا ه ت ف گ

ن م ی ا ش ا ح ی ا ش ا ح * * * !؟ ن ی ه ل ا ا ذ ه م ا ت ن ا ا ن ا ا ن ا . ۱

ن ی ن ن ا ت ا ب ن ا

لِکْلا یلَع لُک * * * ا د ب ا ی ت ی ی ا ل ی ف ک ل ی ت ی و ه . ۲

ن ی ه ج و ب س ی ی ل ت

ی ت ا ذ ن ی ی ت د ق ف * * * ی ر ا ت ن ک ت ی ح ی ن ع ک ت ا ذ ن ی ا ف . ۳

ی ن ی ا ل ا ت ی د

ر ظ ا ن ی ف * * * ی ت ی ص ا ن ب د و ق ع م ک ه ج و ر و ن و . ۴

ن ی ع ل ا ر ظ ا ن ی ف و ا ب ل ق ل ا

ک ف ط ل ب ع ف ر ا ف * * * ی ن ع ز ا ن ی ی ی ن ا ک ن ی ب و ی ن ی ب . ۵

¹ ن ی ب ل ا ن م ی ی ن ا

۸ ی سلجم مو ح ر م ، ۳۰۵ ص ، ۳۴ ث ی د ، (ی ل ا ع ت ه ا م س ا ب ا و ب ا ز ا ۴
ب ل ع ذ خ س ا پ ر د ق و و ص د ی ح و ت ز ا ا ر م ل ا س ل ا ه ی ل ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا ز ا ت ی د
: ت س ا ن ی ا ه ن ا ل و ا و د ن ا ه د و م ر ف ن ا ی ی د ی ا ه ب ط خ ن ا ی ا پ ر د ه ک د ن ک ی م ل ق ن د

ل ز ی م ا و * * * ا ف و ر ع م د م ح ل ا ب ی د ی س د ل ز ی م ا و

ا ف و ص و م د و ج ل ا ب ی د ی س د

ل ی ل د ل ا ن س ح ا ن م ر ا ع ش ل ا ^۱ : د ن ا ه د و م ر ف ه ق ی ل ع ت ر د ه م ل ا ع ل ا ا ن ذ ا ت س ا ت ر ض د
ت ی د ن م ک ل ذ ک ا ه ن ا ا م ک ، ا ه ل و ا ت ی د ن م ه ع ط ق ن م ر ی غ ه ق ل خ ل ا ن ا ی ل ع
۱۹۲ ص ، د ر ج م ح و ر ز ا ه ل و ق ن م ب ل ا ط م ی ه ن ا - « . با ه ر خ ا

1: ت س ا ه د م ا ن ی ن ج ن ی ا ۲۷۳ ص ، ۲ ج ، ی س ا ن ش ا ل ل ه ر د ت ا ی ب ا ن ی ا ه م ج ر ت [

و ، ی ت س ه و ت و ت و ، ن م ن م ه ک ن ا ا ی ، ی ت س ه و ت م ن ق ی ق د و م ت ا ذ ن م . ۱ .
ز ا ت س ا ر و د ، ن م ز ا ت س ا R و د ، ه ن د !؟ ت س ا د و ب ع م و ه ل ا ا ت و د ن ی ا ر ب ا ن ب
! م ن ک ت ا ب ن ا ا ر د و ب ع م و ه ل ا و ت ق ی ق د و ل ص ا ا ت و د ه ک ، ن م

ی ت س ی ن د و ف ر ص د م د ع ر د ه ک ، د ش ا ب ی م و ت ن ا ز ا ن م ت ی ن ا و ت ی و ه . ۲
ت ل ا ص ا و ت ا ب ن ا و د و ج و ت ق ی ق د م ا م ت . ت س ا ه د م ا R د ه ش ی م ه ن م ض ح م
ز ا ا ن ه ل ا و ؛ ت س ا ه د م ا R ب ن م ض ح م م د ع و ی ت س ی ن د ت ی ع ق ا و م ا م ت R د ، و ت
و ، و ت د و ج و ت ق ی ق د و ل ص ا ه ه ج و : ت س ا ه د ش ل ص ا د م ا ب ت ش ا ه ه ج و و د
! ن م ی ت س ی ن د و ا ن ف و م د ع ت ی ع ق ا و و ز ا ج م ه ه ج و

ا ج ک و ه ن و گ چ م د و خ د و ج و R د ا ر و ت ت ا ذ ، م ر گ ن ی م ه ک ا ج ک R ه س پ . ۳
ت ا ذ ه ک ت س ا ه ت ش گ ا د ی و ه و ح ض ا و ه ک ی ل ا د R د ، م ن ا د ب ق ق ح ت م م ن ا و ت ی م
د و ج و م ن م ی ا ر ب ی ر ا ر ق و ی ل ح م و ی ن ا ک م ل ا ص ا ه ک ت س ا ا ج ن ا ن م
ت س ی ن د

و ه د ر و خ ه ر گ ن م ی ن ا ش ی پ R ب ه ک د ش ا ب ی م و ت ه ج و و ا م ی س ر و ن ، ی ر ا . ۴
و R ص ب م ش چ R د ا ی و ، ن م ت ر ی ص ب و ل د م ش چ R د ؛ ت س ا ه د ش R ا و ت س ا

گُرُكْذِ الْإِ *** تَبْرُغِ الْوَسْمَشِ تَعَلَّطِ امْ هَلَّالَوْ . ۱

ی سافنابن ورقم

تَنَّا وَ الْإِ *** مَهْتَدِحًا مَوْقِ يَلِ تَسْلَجِ الْوَسْمَشِ . ۲

ی سلاجن یب ی تیدد

تِيَارِ الْإِ *** شِطْعِ نِمِ ءَامَلَا بِرِشْبِ ثَمَمَةَ الْوَسْمَشِ . ۳

^۱ ی ساکی فکنم لایخ

نم ی سد ناگدید

هذکفارد عزانم و تنایم و نم نایم هک ت سا نم ی تسه و تینا . ۵
نایم زا ارم ی تسه و تینا تدوخ فطلا اب ات مراد اضاقه سپ ؛ت سا
[ق قحه] «! ی رادرب

^۱ روصنم ن بنیسد زا ار تاییا نیا ۶۲ ص ، ۲ ج ، بدلأاً قناحیر]
ص ، درجم حور رد ی ناربط هملاء ترصد هک ت سا هذومذل قذ جلاذ
:دناه دومرف همجرتن یچنیا ، ۶۰۳

هکنأ رگم ، بورغ هذ و درک عولط هذ دیشروخ هک ادخ هذ دنگوس . ۱
!دوبن یرقنم ی ماهن دز سفن اب و ترکذ و و تدای
رد هکنأ رگم ، میوگن خسن انا اب هکی هورگ اب هاگچیه متسشننم و . ۲
!نم راتفگی دوب و تنانیشنم نایم

، میامنب بآن دروخ هدارا ، شطع تددش زا هک دشنت قوچیه نم و . ۳
[ق قحه] «.مدیدی مامساگرد ار و تروصل ایخ هکنأ رگم